

# Jobsuche

## Hörtext: Zwei Telefongespräche

**Gespräch 1:** Frau Schwarz hat die Stellenanzeige eines Ingenieurbüros in der Zeitung gelesen. Sie hätte gern weitere Informationen zu der Stelle. Deshalb ruft sie die Firma an.

2 / 4 S.87



Frau Schwarz

### Vokabelhilfe

**voraus/setzen**, edellyttää

**aushilfsweise arbeiten**, työskennellä aputyövoimana

**der Empfangsbereich**, vastaanottoalue

**der Arbeitsbereich**, työskentelyalue

**die Bewerbungsunterlagen**, hakemuspaperit

**etwas bevorzugen**, pitää parempana ("prefer")

**die Bewirtung**, kestitys, **bewirten**, kestittää

**die Auskunft**, neuvonta

**Fremdsprachenkorrespondentin**, kauppakirjeenvaihtaja = vientisihteeri, vientiasistentti

### **Bitte notieren Sie Stichpunkte:**

Grund für den Anruf: Stellenanzeige in der Zeitung

Die Anruferin wird weitergeleitet an: \_\_\_\_\_

Die Firma Unger & Co. sucht: \_\_\_\_\_

Voraussetzungen <sup>edellytykset</sup> für die Tätigkeit sind: \_\_\_\_\_

Beruf der Interessentin (työstä) kiinnostunut (henkilö): \_\_\_\_\_

Aufgaben: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Der Arbeitsplatz befindet sich <sup>sijaita</sup>: \_\_\_\_\_

Arbeitswunsch von Frau Schwarz: \_\_\_\_\_

Die Interessentin soll schicken: \_\_\_\_\_



**Gespräch 2:** Franz Förs findet eine Annonce in der Zeitung. Er ruft in der Firma **Hamburg Platzhammer in München** an und möchte einige Auskünfte. 2/5-10 S.87

### Vokalbelhilfe

**inserieren**, antaa (lehti-)ilmoitus ⇒ **der Inserent**, ilmoituksen antaja

**der Außendienst**, kenttätyö, matkatyö

**im Angestelltenverhältnis**, toimihenkilösuhteessa

**die Kunden betreuen**, pitää asiakkaista huolta

**neue Kunden gewinnen**, saada (oik. voittoa) uusia ~

**ansprechbar**, puhuteltavissa, tavattavissa

**die Ausgaben ersetzen**, korvata kulut

**der Kundenkreis**, asiakaspiiri

**die Einarbeitung**, työhön koulutus

**festе Bezüge**, kiinteät maksut

**auf Provisionsbasis**, provisioperiaatteella

**die Prämie, -n**, erikoispalkkio

**das Fixum**, kiinteä summa

**ausführlich**, perusteellinen

**statt/finden**, *etwas findet statt*, pidetään, tapahtuu, on

**zur Verfügung stehen**, olla käytettävissä

**"Es stehen feste Bezüge zur Verfügung" der Bezug: palkka, korvaus** (usein myös: viite, viittaus)

1. In welcher Branche <sup>toimiala</sup> ist die Firma tätig? \_\_\_\_\_
2. Für welche Aufgaben wird ein Mitarbeiter gesucht? \_\_\_\_\_
3. Wie alt ist Herr Förs? \_\_\_\_\_
4. Was ist Herr Förs' jetziger Beruf? \_\_\_\_\_
5. Wo arbeitet er momentan, was macht er dort? \_\_\_\_\_

### **Was erfährt man über die angebotene Stelle:**

1. Wie sind die Arbeitszeiten? \_\_\_\_\_
2. Warum braucht der neue Mitarbeiter ein Auto? \_\_\_\_\_
3. Wie groß ist der Umfang <sup>laajuus</sup> des Arbeitsgebietes des neuen Mitarbeiters? \_\_\_\_\_
4. Wie ist die Einarbeitung (wie lang, mit / ohne Gehalt)? \_\_\_\_\_
5. Wie ist der Verdienst <sup>ansiot</sup>? \_\_\_\_\_
6. Wie entscheidet Herr Förs, was vereinbart <sup>sopii</sup> er mit Frau Lerch?  
\_\_\_\_\_

## VORSTELLUNGSGESPRÄCH - Chef(in) und Bewerber(in)



- der Firmenchef/ die ~in begrüßt Sie höflich (händeschüttelnd!)
- stellt sich selbst vor
- heißt Sie willkommen zum Vorstellungsgespräch in der Firma
- bittet Sie Platz zu nehmen
- und stellt Ihnen die folgenden Fragen

1. Stellen Sie sich einfach mal kurz vor; wann und wo sind Sie geboren und was haben Sie bisher alles gemacht.
2. Was haben Sie studiert und wie ist Ihr Studium verlaufen?
3. Warum haben Sie Interesse gerade für Ihr Studienfach, warum haben Sie dieses Studium gewählt?
4. Was sind Ihre besonderen Stärken und wo sehen Sie Ihre Schwächen?
5. Weshalb sollten wir ausgerechnet Sie einstellen; warum haben Sie sich gerade bei uns um eine Stelle beworben?
6. Warum möchten Sie genau diesen Job - wir haben ja mehrere Stellen ausgeschrieben?
7. Welche Erwartungen haben Sie an diesen Job und unser Unternehmen?
8. Erzählen Sie uns etwas von den Aufgaben in Ihren bisherigen Tätigkeiten, in den Ferienjobs, im Praktikum und so weiter.
9. Möchten Sie später auch in unseren anderen Filialen arbeiten, eventuell auch im Ausland?
10. Welche Ziele wollen Sie in den nächsten fünf bis zehn Jahren erreichen?

**LASST MICH DURCH, ICH BIN  
INGENIEUR**